

Bản án số: 86/2020/HS-PT

Ngày: 24 - 8 - 2020

**NHÂN DANH
NƯỚC CỘNG HOÀ XÃ HỘI CHỦ NGHĨA VIỆT NAM
TÒA ÁN NHÂN DÂN TỈNH QUẢNG BÌNH**

- Thành phần Hội đồng xét xử phúc thẩm gồm có:

Thẩm phán – Chủ tọa phiên tòa: Ông Võ Bá Lưu

Các Thẩm phán: Ông Nguyễn Xuân Việt và ông Trần Đức Long

- Thư ký phiên tòa: Bà Lê Thị Thúy Hằng – Thư ký Tòa án nhân dân tỉnh Quảng Bình.

- Đại diện Viện kiểm sát nhân dân tỉnh Quảng Bình tham gia phiên tòa: Bà Nguyễn Thị Diệu Thúy - Kiểm sát viên.

Ngày 24 tháng 8 năm 2020, tại trụ sở Tòa án nhân dân tỉnh Quảng Bình mở phiên tòa xét xử phúc thẩm công khai vụ án hình sự thụ lý số 70/2020/HS-PT ngày 23 tháng 7 năm 2020 đối với bị cáo Đinh Thành N do có kháng cáo của bị cáo đối với bản án hình sự sơ thẩm số 18/2020/HSST ngày 18 tháng 6 năm 2020 của Tòa án nhân dân huyện Minh Hóa, tỉnh Quảng Bình.

- Bị cáo kháng cáo:

Đinh Thành N, sinh ngày 18 tháng 9 năm 1968 tại huyện M, tỉnh Quảng Bình. Nơi cư trú: Thôn Y, xã H, huyện M, tỉnh Quảng Bình; nghề nghiệp: buôn bán; trình độ học vấn: lớp 07/10; dân tộc: Kinh; giới tính: Nam; tôn giáo: không; quốc tịch: Việt Nam; Con ông: Đinh M (đã chết) và bà Đinh Thị C; có vợ: Đinh Thị Phi Y và 01 đứa con; tiền án: không; tiền sự: không; nhân thân: Ngày 07/10/2003 bị Công an huyện Minh Hóa, tỉnh Quảng Bình xử phạt vi phạm hành chính về hành vi cản trở không chấp hành yêu cầu của người thi hành công vụ; ngày 05/6/2007 bị Công an huyện Minh Hóa, tỉnh Quảng Bình xử phạt vi phạm hành chính về hành vi không chấp hành hiệu lệnh của Cảnh sát giao thông; ngày 28/10/2008 bị Công an huyện Minh Hóa, tỉnh Quảng Bình xử phạt vi phạm hành chính về hành vi vi phạm quy định về điều khiển phương tiện giao thông đường bộ; ngày 23/12/2011 bị Công an huyện Minh Hóa, tỉnh Quảng Bình xử phạt vi phạm hành chính về hành vi chống người thi hành công vụ; ngày 09/12/2016 bị Công an huyện Tuyên Hóa, tỉnh Quảng Bình xử phạt vi phạm hành chính về hành vi không chấp hành yêu cầu thanh tra, kiểm soát của người thi hành công vụ; ngày 26/02/2020 bị UBND tỉnh Quảng Bình xử phạt vi phạm hành chính về hành vi tàng trữ lâm sản trái phép. Bị cáo bị bắt tạm giữ từ ngày 30/11/2019 sau đó chuyển tạm

giám từ ngày 09/12/2019 cho đến nay. Hiện bị cáo đang bị tạm giam tại Trại tạm giam Công an tỉnh Quảng Bình. Có mặt.

Trong vụ án còn có những người có quyền lợi và nghĩa vụ liên quan anh Đinh Thành Q, anh Đinh Cương N, anh Đinh Tiến D, anh Hoàng Quang Chí T, chị Đinh Thị Phi Y nhưng không có kháng cáo, án sơ thẩm không bị kháng nghị nên Toà án không triệu tập tham gia phiên toà phúc thẩm.

NỘI DUNG VỤ ÁN:

Theo các tài liệu có trong hồ sơ vụ án và diễn biến tại phiên toà, nội dung vụ án được tóm tắt như sau:

Vào ngày 26/11/2019, Đinh Thanh N được một người đàn ông nói tiếng Lào điều khiển xe ô tô tải đến Công ty TNHH X thuộc thôn Y, xã H, huyện Minh Hóa tỉnh Quảng Bình nói với Đinh Thành N có pháo mua bán, Đinh Thành N đã mua của người đàn ông này 50 hộp pháo với giá 21.000.000, mục đích mua để bán kiếm lời. Sau đó, Đinh Thành N cất dấu số pháo này tại khu vực nhà bảo vệ gần cổng chính của Công ty TNHH X. Đến sáng ngày 29/11/2019, Đinh Cương N (sinh năm 1969, trú tại xã H, huyện M) liên lạc với Đinh Thành N hỏi mua pháo cho bạn của Đinh Tiến D (sinh năm 1994, trú tại xã Y, huyện M) thì Đinh Thành N đồng ý bán và bốc số pháo trên lên cốp xe ô tô BKS 73A-051.27 của mình với ý định nếu bán được sẽ bán hết. Đinh Cương N liên lạc thông báo cho Đinh Tiến D với nội dung đã tìm được điểm bán pháo, Đinh Tiến D liên lạc thông báo với Hoàng Quang Chí T, sinh năm 1987, trú tại thị trấn N huyện B nội dung trên thì Hoàng Quang Chí T đồng ý sẽ đến mua pháo. Sau đó Hoàng Quang Chí T rủ Đinh Tiến D cùng thêm một người bạn nữa, cả 3 người điều khiển xe ô tô BKS 73C – 083.70 đến Công ty TNHH X để mua pháo. Tại đây, Đinh Cương N đã đến trước, Đinh Thành Q vừa đến công ty thì được bố là Đinh Thành N nói lấy đồ trong cốp xe ô tô của N đưa cho nhóm người của Hoàng Quang Chí T nên Quân đến mở cốp xe thấy có 50 hộp pháo được đựng trong bốn bao lác (ba bao lác được xếp đầy pháo và một bao lác có năm hộp pháo). Hoàng Quang Chí T đến và cầm một hộp pháo lên kiểm tra nguồn gốc xuất xứ, nhìn thấy dòng chữ “Made in China” nên Thành nói pháo này là pháo Trung Quốc không phải pháo Thái Lan. Lúc này, Đinh Tiến D tưởng T mua toàn bộ số pháo này nên đã bốc hai bao lác pháo từ xe của Đinh Thành N sang xe của Hoàng Quang Chí T. Thấy vậy, Thành ngăn lại và nói chỉ mua pháo Thái Lan, không mua pháo Trung Quốc và nói Đinh Tiến D bốc pháo đưa lại xe Đinh Thành N, cùng lúc thì bị lực lượng công an phát hiện, bắt quả tang.

Ngày 01 tháng 12 năm 2019, Phòng Kỹ thuật Hình sự Công an tỉnh Quảng Bình có thông báo kết luận giám định số: 999/GĐ-PC09 kết luận 50 hộp trung cầu giám định là pháo, có đầy đủ đặc tính của pháo nổ (có chứa thuốc pháo và khi đốt có gây tiếng nổ). Tổng khối lượng là 67,9kg.

Bản án số 18/2020/HSST, ngày 18 tháng 6 năm 2020 của Tòa án nhân dân huyện Minh Hóa quyết định tuyên bố bị cáo Đinh Thành N phạm tội “Buôn bán hàng cấm”.

Áp dụng điểm g khoản 2 Điều 190, điểm s khoản 1, khoản 2 Điều 51 Bộ luật hình sự năm 2015, sửa đổi, bổ sung năm 2017.

Xử phạt bị cáo: Đinh Thành N 05 (năm) năm tù, thời hạn chấp hành hình phạt tù tính từ ngày bắt tạm giữ 30/11/2019.

Quyết định tiếp tục tạm giam bị cáo 45 ngày để đảm bảo thi hành án.

Án sơ thẩm còn tuyên xử lý vật chứng, tuyên buộc bị cáo phải chịu án phí hình sự sơ thẩm; tuyên quyền kháng cáo của bị cáo, theo quy định của pháp luật.

Trong hạn luật định, ngày 25 tháng 6 năm 2020, bị cáo Đinh Thành N làm đơn kháng cáo xin giảm nhẹ hình phạt

Tại phiên tòa phúc thẩm: bị cáo Đinh Thành N khai và thừa nhận hành vi phạm tội đúng như xét xử của Bản án sơ thẩm, bị cáo giữ nguyên đơn kháng cáo cho rằng Tòa án cấp sơ thẩm xử phạt 05 năm tù là quá nặng, bị cáo xin giảm nhẹ hình phạt vì bị cáo vi phạm lần đầu, bố mẹ là người có công với cách mạng, quá trình điều tra bị cáo thành khẩn khai báo, ăn năn hối cải, bị cáo là lao động chính trong gia đình. Xin hội đồng xét xử giảm nhẹ một phần hình phạt để bị cáo sớm trở về với gia đình, xã hội.

Đại diện Viện kiểm sát nhân dân tỉnh Quảng Bình phát biểu quan điểm:

+ Về tố tụng: Những người tiến hành tố tụng và bị cáo đã tuân thủ đúng, đầy đủ các quy định của Bộ luật tố tụng hình sự.

+ Về nội dung: Xét kháng cáo xin giảm nhẹ hình phạt của bị cáo, nhận thấy bị cáo chưa thực hiện được việc mua bán pháo, chưa giao hàng, chưa nhận tiền nên thuộc trường hợp phạm tội chưa đạt đề nghị Tòa án chấp nhận kháng cáo của bị cáo giảm hình phạt cho bị cáo từ 09 đến 12 tháng tù để xử phạt bị cáo mức án từ 04 năm đến 04 năm 03 tháng tù.

NHẬN ĐỊNH CỦA TÒA ÁN:

Trên cơ sở nội dung vụ án, căn cứ vào các tài liệu trong hồ sơ vụ án đã được tranh tụng tại phiên tòa, Hội đồng xét xử nhận định như sau:

[1] Về tố tụng:

Xét các hành vi, quyết định của người tiến hành tố tụng và cơ quan tiến hành tố tụng của cấp sơ thẩm đều hợp pháp. Tại phiên tòa phúc thẩm, bị cáo xác định trong quá trình điều tra, truy tố và xét xử vụ án tại cấp sơ thẩm, bị cáo không có ý kiến hoặc khiếu nại về hành vi, quyết định của người tiến hành tố tụng và cơ quan tiến hành tố tụng của cấp sơ thẩm.

[2] Về nội dung:

Theo lời khai nhận tội của bị cáo Đinh Thành N tại phiên tòa phúc thẩm phù hợp với chứng cứ, tài liệu có tại hồ sơ vụ án trong quá trình điều tra và tại phiên tòa

sơ thẩm. Hội đồng xét xử phúc thẩm có đủ cơ sở để khẳng định: Ngày 26/11/2019, Đinh Thanh N đã mua 50 hộp pháo có trọng lượng 67,9kg với giá 21.000.000 đồng của một người đàn ông nói tiếng Lào với mục đích để bán kiếm lời. Sau đó, Đinh Thành N cất dấu số pháo này tại khu vực nhà bảo vệ gần cổng chính của Công ty TNHH X. Đến sáng ngày 29/11/2019, sau khi được Đinh Cường N giới thiệu có người mua pháo, Đinh Thành N bốc số pháo trên lên cốp xe ô tô của mình với ý định nếu bán được sẽ bán hết, nhưng trong lúc người mua là Hoàng Quang Chí T xem pháo, kiểm tra nguồn gốc xuất xứ của pháo để mua thì thấy pháo Trung Quốc nên không mua và bốc pháo đưa qua lại xe ô tô của Đinh Thành N thì bị lực lượng công an phát hiện, bắt quả tang. Kết luận giám định số pháo của Đinh Thành N bị bắt giữ đều là pháo có đặc tính của pháo nổ (có chứa thuốc pháo và khi đốt có gây tiếng nổ). Như vậy, việc Tòa án nhân dân huyện Minh Hóa quyết định tuyên bố bị cáo Đinh Thành N phạm tội: “Buôn bán hàng cấm” quy định tại điểm g khoản 2 Điều 190 Bộ Luật hình sự năm 2015 là đúng người, đúng tội, đúng pháp luật.

Xét kháng cáo xin giảm nhẹ hình phạt của bị cáo Đinh Thành N, Hội đồng xét xử thấy, hành vi của bị cáo đã xâm phạm đến chế độ độc quyền của Nhà nước trong quản lý, sản xuất, kinh doanh một số loại hàng cấm. Đồng thời gây ảnh hưởng đến trật tự trị an tại địa phương. Bị cáo là giám đốc Công ty TNHH X nhưng không chịu làm ăn lương thiện, muốn thu lợi bất chính làm giàu nhanh chóng nên đã có hành vi buôn bán pháo nổ là loại hàng hóa mà nhà nước cấm do đó, cần phải xử lý nghiêm trước pháp luật. Tuy nhiên, trong vụ án này, việc giao dịch mua bán pháo giữa Đinh Thành N và Hoàng Quang Chí T chưa thành công, chưa có sự giao nhận tiền và khi Hoàng Quang Chí T xem pháo, kiểm tra nguồn gốc xuất xứ của pháo để mua thì thấy pháo Trung Quốc nên không mua nữa, do đó thuộc trường hợp phạm tội chưa đạt quy định tại Điều 15 Bộ luật hình sự năm 2015. Hội đồng xét xử thấy có căn cứ áp dụng Điều 57 Bộ luật hình sự năm 2015 để xem xét quyết định hình phạt trong trường hợp phạm tội chưa đạt, theo đó áp dụng mức hình phạt không quá ba phần tư mức phạt tù mà điều luật quy định.

Bị cáo bị truy tố theo khoản 2 Điều 190 Bộ luật hình sự năm 2015 có khung hình phạt từ 05 năm đến 10 năm tù, trong quá trình giải quyết vụ án bị cáo thành khẩn khai báo, ăn năn hối cải, bố mẹ bị cáo được Nhà nước tặng thưởng Huy chương kháng chiến chống Mỹ cứu nước, Tòa án cấp sơ thẩm đã xem xét cho bị cáo được hưởng các tình tiết giảm nhẹ quy định tại điểm s khoản 1, khoản 2 Điều 51 Bộ luật hình sự năm 2015 là có cơ sở, đúng pháp luật. Tại cấp phúc thẩm, bị cáo được xem xét áp dụng thêm tình tiết phạm tội chưa đạt là tình tiết mới chưa được cấp sơ thẩm áp dụng vì vậy Hội đồng xét xử thấy cần chấp kháng cáo của bị cáo Đinh Thành N để giảm nhẹ một phần hình phạt cho bị cáo, áp dụng Điều 54 Bộ luật hình sự năm 2015 để quyết định một hình phạt dưới mức thấp nhất của khung hình phạt trong khung hình phạt liền kề, tương xứng với tính chất, mức độ hành vi phạm tội của bị cáo và để bị cáo thấy được sự khoan hồng của pháp luật.

[3] Về án phí hình sự phúc thẩm: Bị cáo Đinh Thành N kháng cáo được cấp phúc thẩm chấp nhận nên không phải chịu án phí hình sự phúc thẩm.

Các quyết định khác của án sơ thẩm không có kháng cáo, không bị kháng nghị có hiệu lực pháp luật kể từ ngày hết thời hạn kháng cáo, kháng nghị phúc thẩm.

Vì các lẽ trên,

QUYẾT ĐỊNH:

Căn cứ điểm b khoản 1 Điều 355, Điều 357, khoản 2 các điều 135,136 của Bộ luật tố tụng hình sự 2015; điểm h khoản 2 Điều 23 Nghị quyết số 326/2016/UBTVQH 14 ngày 30/12/2016 của Ủy ban Thường vụ Quốc hội Quy định về mức thu, miễn, giảm, thu nộp, quản lý và sử dụng án phí và lệ phí Tòa án, xử:

1. Chấp nhận kháng cáo của bị cáo Đinh Thành N, sửa bản án sơ thẩm số 18/2020/HSST, ngày 18 tháng 6 năm 2020 của Tòa án nhân dân huyện Minh Hóa về phần hình phạt.

Áp dụng điểm g khoản 2 Điều 190, Điều 15, điểm s khoản 1, khoản 2 Điều 51, Điều 57, Điều 54 Bộ luật hình sự năm 2015, sửa đổi, bổ sung năm 2017.

Xử phạt bị cáo: Đinh Thành N 04 (bốn) năm tù về tội “Buôn bán hàng cấm”, thời hạn chấp hành hình phạt tù tính từ ngày bắt tạm giữ 30/11/2019.

Tiếp tục tạm giam bị cáo Đinh Thành N với thời hạn 45 ngày, kể từ ngày tuyên án phúc thẩm (24/8/2020) để đảm bảo thi hành án.

2. Về án phí hình sự phúc thẩm:

Bị cáo Đinh Thành N không phải chịu án phí hình sự phúc thẩm.

Các quyết định khác của án sơ thẩm không có kháng cáo, không bị kháng nghị có hiệu lực pháp luật kể từ ngày hết thời hạn kháng cáo, kháng nghị phúc thẩm.

Bản án phúc thẩm có hiệu lực kể từ ngày tuyên án phúc thẩm (24/8/2020).

Nơi nhận:

- Tòa án nhân dân cấp cao tại Đà Nẵng;
- Trại tạm giam CA tỉnh Quảng Bình;
- VKSND tỉnh Quảng Bình;
- TAND huyện Minh Hóa;
- Chi cục THA huyện Minh Hóa;
- Phòng HSNVCS-CA Quảng Bình;
- Sở Tư pháp tỉnh Quảng Bình;
- Bị cáo;
- Lưu: HS vụ án, án văn.

**TM.HỘI ĐỒNG XÉT XỬ PHÚC THẨM
THẨM PHÁN - CHỦ TOẠ PHIÊN TOÀ**
(Đã ký)

Võ Bá Lưu